2025/427

6.3.2025

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2025/427 ÓN gCOIMISIÚN

an 4 Márta 2025

lena ndeonaítear údarú Aontais le haghaidh na fine táirgí bithicídeacha 'Orochemie hand disinfectants' i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2012 maidir le táirgí bithicídeacha a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid [1], agus go háirithe Airteagal 44(5), an chéad fhomhír, de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 20 Nollaig 2018 chuir Orochemie GmbH + Co. KG iarratas faoi bhráid na Gníomhaireachta Eorpaí Ceimiceán ('an Ghníomhaireacht'), i gcomhréir le hAirteagal 43(1) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, iarratas ar údarú Aontais le haghaidh na fine táirgí bithicídeacha ar a dtugtar 'Orochemie hand disinfectants' de chineál táirge 1, mar a thuairiscítear in Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán sin, agus thug sé deimhniú i scríbhinn gur chomhaontaigh údarás inniúil na Gearmáine meastóireacht a dhéanamh ar an iarratas. Rinneadh taifead den iarratas faoin gcás-uimhir BC-KA047310-68 sa Chlár do Tháirgí Bithicídeacha.

(2) Is iad própán-1-ól agus própán-2-ól na substaintí gníomhacha atá in 'Orochemie hand disinfectants', substaintí a áirítear sa liosta Aontais de shubstaintí gníomhacha formheasta dá dtagraítear in Airteagal 9(2) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 i ndáil le cineál táirge 1.

(3) An 22 Samhain 2023 chuir an t-údarás inniúil meastóireachta, i gcomhréir le hAirteagal 44(1) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, tuarascáil mheasúnaithe agus conclúidí a mheastóireachta faoi bhráid na Gníomhaireachta.

(4) An 26 Meitheamh 2024 chuir an Ghníomhaireacht faoi bhráid an Choimisiúin an tuairim uaithi [2], an dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh le haghaidh 'Orochemie hand disinfectants' agus an tuarascáil mheasúnaithe deiridh ar an bhfine táirgí bithicídeacha i gcomhréir le hAirteagal 44(3) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.

(5) Is é conclúid na tuairime sin gur fine táirgí bithicídeacha é 'Orochemie hand disinfectants' de réir bhrí Airteagal 3(1), pointe (s), de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, go bhfuil sé incháilithe le haghaidh údarú Aontais i gcomhréir le hAirteagal 42(1) den Rialachán sin agus, faoi réir chomhlíonadh na dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh, go gcomhlíonann sé na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 19(6) den Rialachán sin.

(6) An 15 Iúil 2024 sheol an Ghníomhaireacht an dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh i dteangacha oifigiúla uile an Aontais chuig an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 44(4) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.

(7) Aontaíonn an Coimisiún leis an tuairim ón nGníomhaireacht agus measann sé, dá bhrí sin, gurb iomchuí údarú Aontais a dheonú le haghaidh na fine táirgí bithicídeacha 'Orochemie hand disinfectants'.

(8) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón mBuanchoiste um Tháirgí Bithicídeacha,

[1] IO L 167, 27.6.2012, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
[2] Tuairim ó ECHA an 30 Bealtaine 2024 maidir leis an údarú Aontais le haghaidh 'Orochemie hand disinfectants' (ECHA/BPC/433/2024), https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Deonaítear údarú Aontais ag a bhfuil an uimhir údaraithe EU-0032838-0000 do Orochemie GmbH + Co. KG chun an fhine táirgí bithicídeacha 'Orochemie hand disinfectants' a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid i gcomhréir leis an achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh a leagtar amach san Iarscríbhinn.

Tá an t-údarú Aontais bailí ón 26 Márta 2025 go dtí an 28 Feabhra 2035.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 4 Márta 2025.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

IARSCRÍBHINN

ACHOIMRE AR SHAINTRÉITHE AN TÁIRGE LE HAGHAIDH TACAR TÁIRGÍ BITHICÍDEACHA

orochemie hand disinfectants

Cineál nó cineálacha táirge

PT01: Sláinteachas an duine

Uimhir an údaraithe EU-0032838-0000

Uimhir sócmhainne R4BP EU-0032838-0000

CUID I.

AN CHÉAD LEIBHÉAL FAISNÉISE

Caibidil 1. **FAISNÉIS RIARACHÁIN**

1.1. **Ainm an tacair**

Ainm	orochemie hand disinfectants

1.2. **Cineál nó cineálacha táirge**

Cineál nó cineálacha táirge	PT01: Sláinteachas an duine

1.3. **Sealbhóir an údaraithe**

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe	Ainm	orochemie GmbH + Co. KG
	Seoladh	Max-Planck-Str. 27 70806 Kornwestheim DE
Uimhir an údaraithe	EU-0032838-0000	
Uimhir sócmhainne R4BP	EU-0032838-0000	
Dáta an údaraithe	an 26 Márta 2025	
Dáta éaga an údaraithe	an 28 Feabhra 2035	

1.4. **Monaróir/monaróirí an táirge**

Ainm an mhonaróra	orochemie GmbH & Co.KG
Seoladh an mhonaróra	Max-Planck-Str. 27 70806 Kornwestheim An Ghearmáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	orochemie GmbH & Co.KG site 1 Max-Planck-Str. 27 70806 Kornwestheim An Ghearmáin

1.5. **Monaróir/monaróirí na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha**

Substaint ghníomhach	Propan-1-ol
Ainm an mhonaróra	BASF SE

Seoladh an mhonaróra	not relevant 67056 Ludwigshafen An Ghearmáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	BASF SE site 1 Carl-Bosch-Strasse 38 67056 Ludwigshafen An Ghearmáin

Substaint ghníomhach	Propan-1-ol
Ainm an mhonaróra	Sasol Chemie GmbH & Co. KG
Seoladh an mhonaróra	Anckelmannsplatz 1 20537 Hamburg An Ghearmáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	Sasol Chemie GmbH & Co. KG site 1 PDP Kruger Street 2302 Secunda An Afraic Theas

Substaint ghníomhach	Propan-2-ol
Ainm an mhonaróra	AUG.Hedinger GmbH & co. KG (supplied by Shell Nederland Chemie B.V.)
Seoladh an mhonaróra	Vondelingenweg 601 3196 KK Hoogvliet - Rotterdam An Ísiltír
Suíomh na láithreán monaraíochta	AUG.Hedinger GmbH & co. KG (supplied by Shell Nederland Chemie B.V.) site 1 Vondelingenweg 601 3196 KK Hoogvliet - Rotterdam An Ísiltír

Substaint ghníomhach	Propan-2-ol
Ainm an mhonaróra	INEOS Solvents Germany GmbH
Seoladh an mhonaróra	Römerstraße 733 47443 Moers An Ghearmáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	INEOS Solvents Germany GmbH site 1 Römerstraße 733 47443 Moers An Ghearmáin

Substaint ghníomhach	Propan-2-ol
Ainm an mhonaróra	Stockmeier Holding GmbH
Seoladh an mhonaróra	Am Stadtholz 37 33609 Bielefeld An Ghearmáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	Stockmeier Holding GmbH site 1 Römerstraße 733 47443 Moers An Ghearmáin

Caibidil 2. **COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TACAIR TÁIRGÍ**

2.1. **Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an tacair**

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-1-ol		substaint ghníomhach	71-23-8	200-746-9	26 - 26 % (w/w)
Propan-2-ol		substaint ghníomhach	67-63-0	200-661-7	47 - 47 % (w/w)

2.2. **Cineál/cineálacha foirmlithe**

Cineál nó cineálacha foirmlithe	AL Aon leacht eile

CUID II.

AN DARA LEIBHÉAL FAISNÉISE MEITEA-SPC(ANNA)

Caibidil 1. **MEITEA-SPC 1 FAISNÉIS RIARACHÁIN**

1.1. **MEITEA-SPC 1 aitheantóir**

Aitheantóir	meta SPC 1

1.2. **Iarmhír na huimhreach údaraithe**

Uimhir	1-1

1.3. **Cineál nó cineálacha táirge**

Cineál nó cineálacha táirge	PT01: Sláinteachas an duine

Caibidil 2. **COMHDHÉANAMH META SPC 1**

2.1. **Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh meitea-SPC 1**

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-1-ol		substaint ghníomhach	71-23-8	200-746-9	26 - 26 % (w/w)
Propan-2-ol		substaint ghníomhach	67-63-0	200-661-7	47 - 47 % (w/w)

2.2. **Cineál/cineálacha foirmlithe meitea-SPC 1**

Cineál nó cineálacha foirmlithe	AL Aon leacht eile

Caibidil 3. **RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM MEITEA-SPC 1**

Ráitis ghuaise	H225: Leacht an-inadhainte agus gal an-inadhainte. H319: Ina chúis le greannú tromchúiseach don tsúil. H336: D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le codlatacht nó le meadhrán. EUH066: D'fhéadfadh tirimeacht craicinn nó scoilteadh craicinn a bheith mar thoradh ar ilnochtadh.
Ráitis réamhchúraim	P101: Más gá comhairle liachta, bíodh coimeádán nó lipéad an táirge ina aice láimhe. P102: Coimeád as aimsiú leanaí. P103: Léigh go cúramach agus lean na treoracha go léir.

	P210: Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. Ná caitear tobac. P233: Coimeád an coimeádán dúnta go docht. P240: Nasc an coimeádán agus an trealamh glactha leis an talamh. P241: Bain úsáid as trealamh pléascdhíonach leictreach. P242: Bain úsáid as uirlisí neamhspréachta. P243: Déan bearta chun díluchtú statach a chosc. P261: Seachain gala a análú. P271: Úsáid amuigh faoin aer nó i limistéar dea-aerálaithe amháin. P280: Caith cosaint súile. P303+P361+P353: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh]. P304+P340: MÁ IONANÁLAÍTEAR É: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann análú go compordach. P305+P351+P338: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go faichilleach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú. P312: Cuir glao ar IONAD NIMHE má bhraitheann tú tinn. P337+P313: Má mhaireann an greannú súile: Faigh comhairle liachta. P370+P378: I gcás dóiteáin: Úsáid scaird spraeála uisce le haghaidh múchta. P403+P233: Stóráil in áit dhea-aeráilte. Coimeád an coimeádán dúnta go docht. P403+P235: Stóráil in áit dhea-aeráilte. Coimeád fionnuar é. P405: Stóráil faoi ghlas. P501: Diúscair an t-ábhar i go pointe bailiúcháin dramhaíola guaisí nó speisialta, i gcomhréir le rialachán áitiúil, réigiúnach, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta. P501: Diúscair an coimeádán i go pointe bailiúcháin dramhaíola guaisí nó speisialta, i gcomhréir le rialachán áitiúil, réigiúnach, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta.

Caibidil 4. **ÚSÁID/ÚSÁIDÍ ÚDARAITHE MEITEA-SPC**

4.1. **Tuairisc úsáide**

Tábla 1.

Ungadh láimhe sláinteachais - úsáideoir neamhghairmiúil

An cineál táirge	PT01: Sláinteachas an duine
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Gnáthainm: Giosta Gnáthainm: Baictéir Gnáthainm: míoc-bhaictéir Gnáthainm: Víris (gníomhaíocht víreasach speictrim teoranta) Gnáthainm: Víris clúdaithe
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh Úsáid i gcúram sláinte agus saoráidí cúram sláinte, baile, institiúideach, tréidliachta, údaráis áitiúla, stiúideonna ingne agus cosmaidí, salons áilleacht agus folláine, stiúideonna tatú, óstáin, parlús sochraide.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Cuimilt Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: -
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: Méid iarratais an táirge foirmlithe de réir faisnéise an táirge: — in aghaidh an rub láimhe sláinteachais: 3 ml (ba chóir go mbeadh an méid leachta cosúil le méid mona mórmhéide) comhionann le 2 chaidéal leis an gcóras dosing Am teagmhála: — Baictéir agus giosta: 30 s — Gníomhaíocht mhíoc-bhaictéiricídeach/eitinn: 30 s — Gníomhaíocht víreasach speictrim theoranta: 2 nóim (1,5 nóim ar lámha gur léir go bhfuil siad glan) — Gníomhaíocht i gcoinne víris clúdaithe: 30 s Ba chóir lámha tirime a thaisriú go hiomlán leis an táirge neamhchaolaithe. táirge réidh le húsáid Airí uainithe: Úsáid neamhghairmiúil: Ná sáraigh 10 n-úsáid in aghaidh an lae
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	an pobal i gcoitinne (neamhghairmiúil)
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	50 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 75 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 100 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 125 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 500 ml buidéal cearnach teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) 500 ml buidéal cearnach bán + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach)

	Buidéal Ophard 500 ml KX, teimhneach + caidéal spraeála Ophard NUX S (ceann cithfholcadh) Pacáistiú sláinteachais Ophard 500 ml, teimhneach + caidéal Ophard 500 ml buidéal cruinn teimhneach + clúdach daite bán (caipín scriú) 800 ml buidéal cearnach teimhneach + clúdach daite bán nó bándearg (clúdach smeach-barr) buidéal cearnach 1 lítear teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach bándearg (clúdach barr smeach) buidéal cearnach 1 lítear teimhneach + clúdach daite bán (caipín scriú) Buidéal cearnach 1 lítear bán + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) buidéal cearnach 1 lítear bán + clúdach daite bán (caipín scriú) Buidéal KX 1 lítear Ophard, teimhneach + caidéal spraeála Ophard NUX S (ceann cithfholcadh) Pacáistiú sláinteachais 1 lítear Ophard, teimhneach + caidéal Ophard Gach buidéil: polyethylene (PE) Clúdaigh: PE nó polypropylene (PP)

4.1.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Cloí leis na treoracha úsáide.

Cuirtear an táirge bithicíde i bhfeidhm i gcónaí gan chaolú. Le haghaidh ungadh láimhe sláinteachais, taisrigh na lámha tirim go hiomlán le 3 ml agus coinnigh tais ar feadh 30 soicind go 2 nóiméad. Nuair a úsáidtear é chun bia a ullmhú agus a láimhseáil (bialanna agus cistineacha ar mhórscála/ceaintín, siopaí grósaeireachta, búistéir, srl.) ní úsáidtear iad ach ar lámha gur léir go bhfuil siad glan. Le húsáid i limistéar leighis i gcoinne víris, ná húsáid ach ar lámha gur léir go bhfuil siad glan

4.1.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Bain úsáid as do leanaí ach amháin faoi mhaoirseacht duine fásta. Cuir an méid ar do lámh féin ar dtús agus cuimil an táirge ar lámh an linbh/na lapadáin. Déan cinnte nach ndéanann leanbh/na lapadán teagamháil le súile ná béal sula mbeidh an táirge triomaithe.

Déan cinnte go bhfuil an táirge feidhmeach triomaithe go hiomlán roimh dul isteach i seomra nó limistéar ina mbeidh daoine fanacht ar feadh tréimhse ama níos faide.

Seachain teagmháil gan ghá leis an gcraiceann.

I gcás triomacht an chraiceann, bain úsáid as lóis cúram craicinn cuí.

4.1.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Má tá gá le comhairle leighis, bíodh coimeádán táirge nó lipéad agat.

4.1.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Faic an stiùireadh coitcheann airson a chleachdadh

4.1.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Coinnigh as teacht leanaí agus ainmhithe / peataí nach sprioc iad.

4.2. **Tuairisc úsáide**

Tábla 2.

Ungadh láimhe sláinteachais agus máinliachta - úsáideoir gairmiúil

An cineál táirge	PT01: Sláinteachas an duine
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	Díghalrú sláinteachais láimhe trí chuimilt láimhe gan sruthlú. Díghalrú máinliachta láimhe trí chuimilt láimhe gan sruthlú i gcúram sláinte (otharcharr san áireamh) agus cúram sláinte tréidliachta.
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Gnáthainm: Giosta Gnáthainm: Baictéir Gnáthainm: míoc-bhaictéir Gnáthainm: Víris (gníomhaíocht víreasach speictrim teoranta) Gnáthainm: Víris clúdaithe
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh Úsáid i gcúram sláinte + saoráidí cúram sláinte (lena n-áirítear otharcharr), baile, institiúideach, tréidliachta, tionscal, ullmhú agus láimhseáil bia (bialanna agus cistineacha ar scála mór/ceaintín, siopaí grósaeireachta, búistéir, srl.), údaráis áitiúla, seirbhísí glantacháin foirgneamh, stiúideonna ingne agus cosmaidí, salons áilleacht agus folláine, stiúideonna tatú, óstáin, parlús sochraide Díghalrú láimhe máinliachta trí chuimilt láimhe gan sruthlú i gcúram sláinte (otharcharr san áireamh) agus cúram sláinte tréidliachta
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Cuimilt Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: -
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: Méid úsáidí an táirge foirmlithe de réir faisnéise an táirge: — in aghaidh an ungadh láimhe sláinteachais: 3 ml — in aghaidh an ungadh láimhe máinliachta: 10 ml (100 %) Am teagmhála: Ungadh láimhe sláinteachais: — Baictéir agus giostaí: 30 s — Gníomhaíocht mhíoc-bhaictéiricídeach/eitinn: 30 s — Gníomhaíocht víreasach speictrim theoranta: 2 nóiméad (1,5 nóiméad ar lámha gur léir go bhfuil siad glan) — Gníomhaíocht i gcoinne víris clúdaithe: 30 s Rub lámh máinliachta: 1,5 min Ba chóir lámha tirim a thaisriú go hiomlán leis an táirge neamhchaolaithe. táirge réidh le húsáid Airí uainithe: Úsáid ghairmiúil: Úsáid suas le 25 uair in aghaidh an tsift 8 n-uaire
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	50 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 75 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 100 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 125 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 500 ml buidéal cearnach teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) 500 ml buidéal cearnach bán + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) Buidéal Ophard 500 ml KX, teimhneach + caidéal spraeála Ophard NUX S (ceann cithfholcadh)

	Pacáistiú sláinteachais Ophard 500 ml, teimhneach + caidéal Ophard 500 ml buidéal cruinn teimhneach + clúdach daite bán (caipín scriú) 800 ml buidéal cearnach teimhneach + clúdach daite bán nó bándearg (clúdach smeach-barr) buidéal cearnach 1 lítear teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach bándearg (clúdach barr smeach) buidéal cearnach 1 lítear teimhneach + clúdach daite bán (caipín scriú) Buidéal cearnach 1 lítear bán + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) buidéal cearnach 1 lítear bán + clúdach daite bán (caipín scriú) Buidéal KX 1 lítear Ophard, teimhneach + caidéal spraeála Ophard NUX S (ceann cithfholcadh) Pacáistiú sláinteachais 1 lítear Ophard, teimhneach + caidéal Ophard le haghaidh tungadh láimhe sláinteachais amháin: Buidéal 2,5 lítear bán + clúdach bándearg (caipín scriú) Canister 5 lítear bán + clúdach daite bán (caipín scriú) Canister 10 lítear bán + clúdach daite bán (caipín scriú) Bairille 220 lítear Coimeádán 1000 lítear IBC Gach buidéil: PE Clúdaigh: PE nó PP

4.2.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Cuirtear an táirge bithicíde i bhfeidhm i gcónaí gan chaolú. Le haghaidh ungadh láimhe máinliachta, taisrigh na lámha agus na cuislí a glanadh agus a thriomú roimhe seo go hiomlán leis an táirge bithicíde agus lean ar aghaidh á chur i bhfeidhm é ar feadh 1,5 nóiméad chun an craiceann a choinneáil tais (iomlán 10 ml ar a laghad).

Le haghaidh tungadh láimhe sláinteachais taisrigh na lámha go hiomlán le táirge bithicíde agus coinnigh tais ar feadh 30 soicind go 2 nóiméad. Nuair a úsáidtear é do chuimilt láimhe sláintíochta in ullmhú agus láimhseáil bia (bialanna agus cistiní ar mhórscála/ceaintín, siopaí grósaeireachta, búistéir, srl.) ná húsáid ach ar lámha gur léir go bhfuil siad glan. Le húsáid i limistéar leighis i gcoinne víris, ná húsáid ach ar lámha gur léir go bhfuil siad glan.

Ná athlíon nó ná scinceáil táirgí a úsáidtear mar chuimilt láimhe máinliachta.

Chun athlíonadh, ní mór tonnadóir a chur i bhfeidhm.

4.2.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Tá sé éigeantach cosaint súl a úsáid le linn athlíonadh na mbuidéil iarratais.

4.2.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Faic an stiùireadh coitcheann airson a chleachdadh

4.2.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Faic an stiùireadh coitcheann airson a chleachdadh

4.2.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Faic an stiùireadh coitcheann airson a chleachdadh

Caibidil 5. **TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE MAIDIR LE MEITEA-SPC 1**

5.1. **Treoracha úsáide**

-

5.2. **Bearta maolaithe riosca**

Cinntigh go bhfuil aeráil leordhóthanach le linn an iarratais.

Seachain teagmháil leis na súile.

5.3. **Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

MÁ ÍNÁLAÍODH É: Bog chuig aer úr agus coinnigh ar do shuaimhneas in áit atá compordach le bheith ag análú. Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

MÁ SLOGTAR É: Sruthlaigh béal. Tabhair rud éigin le n-ól, má tá duine nochta in ann slogadh. NÁ spreag urlacan. Má tá comharthaí: Glaoigh ar 112 neo otharcharr le haghaidh cúnamh leighis. Mura bhfuil comharthaí ann: Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir. Eolas do phearsanra Cúraim Sláinte/dochtúir: Cuir tús le bearta tacaíochta saoil más gá, glaoigh ar IONAD NIMHE ina dhiaidh sin.

MÁ THÉANN SÉ SNA SÚILE: Sruthlaigh le huisce. Bain lionsaí tadhaill, má tá siad i láthair agus éasca le déanamh. Lean ar aghaidh ag sruthlú ar feadh 5 nóiméad. Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

MÁ AR CrAICEANN: Má tharlaíonn greannú nigh le huisce agus lorg comhairle leighis. I gcásanna nochtadh craiceann neamhbheartaithe: nigh le huisce.

5.4. **Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Ná lig dó dul isteach in uisce dromchla nó draenacha. Ná lig dó dul isteach san ithir neo fo-ithir. Chun glanadh suas: ionsú le hábhar ceangailteach leachtach (m.sh. gaineamh, cré diatómach, oibreáin cheangailteach aigéid nó uilíoch). Bailigh i gcoimeádáin dúnta agus oiriúnach le haghaidh diúscartha.

Déan ábhar/coimeádán a dhiúscairt chuig gléasra diúscartha dramhaíola ceadaithe. An t-ábhar a dhiúscairt go pointe bailiúcháin dramhaíola guaisí nó speisialta, i gcomhréir le rialachán áitiúil, réigiúnach, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta.

Coimeádán a dhiúscairt chuig pointe bailithe dramhaíola guaisí nó speisialta, i gcomhréir le rialachán áitiúil, réigiúnach, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta.

5.5. **Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Seilfré: 48 mí

Cosain ó sholas díreach.

Coinnigh an coimeádán dúnta go docht.

Stóráil in áit dea-aeráilte. Coinnigh fionnuar.

Caibidil 6. **FAISNÉIS EILE**

Tabhair faoi deara, le do thoil, na luachanna tagartha Eorpacha 129,28 mg/m³ don tsubstaint ghníomhach própán-2-ol (Uimh. CAS: 67-63-0) a úsáideadh don mheasúnú riosca don fhine táirgí bithicíde

Caibidil 7. **AN TRÍÚ LEIBHÉAL FAISNÉISE: TÁIRGÍ AONAIR I MEITEA-SPC 1**

7.1. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm/trádainmneacha	C 14	Réimse margaidh: AE
	oro® med	Réimse margaidh: AE
	HD 410 plus	Réimse margaidh: AE
	HD 413 plus	Réimse margaidh: AE
	HD 400 plus	Réimse margaidh: AE
	HD 420 plus	Réimse margaidh: AE
Uimhir an údaraithe	EU-0032838-0001 1-1	

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-1-ol		substaint ghníomhach	71-23-8	200-746-9	26 % (w/w)
Propan-2-ol		substaint ghníomhach	67-63-0	200-661-7	47 % (w/w)

7.2. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm/trádainmneacha	C 10	Réimse margaidh: AE
	HD 410	Réimse margaidh: AE
	HD 413	Réimse margaidh: AE
	Dürr System-Hygiene HD 410 hand disinfection	Réimse margaidh: AE
	HD 400	Réimse margaidh: AE
	HD 420	Réimse margaidh: AE
	C 10 hand disinfection	Réimse margaidh: AE
	HD 410 hand disinfection	Réimse margaidh: AE

Uimhir an údaraithe		EU-0032838-0002 1-1			
Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-1-ol		substaint ghníomhach	71-23-8	200-746-9	26 % (w/w)
Propan-2-ol		substaint ghníomhach	67-63-0	200-661-7	47 % (w/w)

Caibidil 1. **MEITEA-SPC 2 FAISNÉIS RIARACHÁIN**

1.1. **MEITEA-SPC 2 aitheantóir**

Aitheantóir	meta SPC 2

1.2. **Iarmhír na huimhreach údaraithe**

Uimhir	1-2

1.3. **Cineál nó cineálacha táirge**

Cineál nó cineálacha táirge	PT01: Sláinteachas an duine

Caibidil 2. **COMHDHÉANAMH META SPC 2**

2.1. **Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh meitea-SPC 2**

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-1-ol		substaint ghníomhach	71-23-8	200-746-9	26 - 26 % (w/w)
Propan-2-ol		substaint ghníomhach	67-63-0	200-661-7	47 - 47 % (w/w)

2.2. **Cineál/cineálacha foirmlithe meitea-SPC 2**

Cineál nó cineálacha foirmlithe	AL Aon leacht eile

Caibidil 3. **RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM MEITEA-SPC 2**

Ráitis ghuaise	H226: Leacht inadhainte agus gal inadhainte. H319: Ina chúis le greannú tromchúiseach don tsúil. H336: D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le codlatacht nó le meadhrán. EUH066: D'fhéadfadh tirimeacht craicinn nó scoilteadh craicinn a bheith mar thoradh ar ilnochtadh.
Ráitis réamhchúraim	P101: Más gá comhairle liachta, bíodh coimeádán nó lipéad an táirge ina aice láimhe. P102: Coimeád as aimsiú leanaí.

	P103: Léigh go cúramach agus lean na treoracha go léir. P210: Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. Ná caitear tobac. P233: Coimeád an coimeádán dúnta go docht. P240: Nasc an coimeádán agus an trealamh glactha leis an talamh. P241: Bain úsáid as trealamh pléascdhíonach leictreach. P242: Bain úsáid as uirlisí neamhspréachta. P243: Déan bearta chun díluchtú statach a chosc. P261: Seachain gala a análú. P271: Úsáid amuigh faoin aer nó i limistéar dea-aerálaithe amháin. P280: Caith cosaint súile. P303+P361+P353: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh]. P304+P340: MÁ IONANÁLAÍTEAR É: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann análú go compordach. P305+P351+P338: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go faichilleach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú. P312: Cuir glao ar IONAD NIMHE má bhraitheann tú tinn. P337+P313: Má mhaireann an greannú súile: Faigh comhairle liachta. P370+P378: I gcás dóiteáin: Úsáid scaird spraeála uisce le haghaidh múchta. P403+P233: Stóráil in áit dhea-aeráilte. Coimeád an coimeádán dúnta go docht. P403+P235: Stóráil in áit dhea-aeráilte. Coimeád fionnuar é. P405: Stóráil faoi ghlas. P501: Diúscair an t-ábhar i go pointe bailiúcháin dramhaíola guaisí nó speisialta, i gcomhréir le rialachán áitiúil, réigiúnach, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta. P501: Diúscair an coimeádán i go pointe bailiúcháin dramhaíola guaisí nó speisialta, i gcomhréir le rialachán áitiúil, réigiúnach, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta.

Caibidil 4. **ÚSÁID/ÚSÁIDÍ ÚDARAITHE MEITEA-SPC**

4.1. **Tuairisc úsáide**

Tábla 1.

Ungadh láimhe sláinteachais - úsáideoir neamhghairmiúil

An cineál táirge	PT01: Sláinteachas an duine
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Gnáthainm: Giosta Gnáthainm: Baictéir Gnáthainm: míoc-bhaictéir Gnáthainm: Víris (gníomhaíocht víreasach speictrim teoranta) Gnáthainm: Víris clúdaithe
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh Úsáid i gcúram sláinte agus saoráidí cúram sláinte, baile, institiúideach, tréidliachta, údaráis áitiúla, stiúideonna ingne agus cosmaidí, salons áilleacht agus folláine, stiúideonna tatú, óstáin, parlús sochraide.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Cuimilt Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: -
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: Méid iarratais an táirge foirmlithe de réir faisnéise an táirge: — in aghaidh an rub láimhe sláinteachais: 3 ml (ba chóir go mbeadh an méid leachta cosúil le méid mona mórmhéide) comhionann le 2 chaidéal leis an gcóras dosing Am teagmhála: — Baictéir agus giosta: 30 s — Gníomhaíocht mhíoc-bhaictéiricídeach/eitinn: 30 s — Gníomhaíocht víreasach speictrim theoranta: 2 nóim (1,5 nóim ar lámha gur léir go bhfuil siad glan) — Gníomhaíocht i gcoinne víris clúdaithe: 30 s Ba chóir lámha tirime a thaisriú go hiomlán leis an táirge neamhchaolaithe táirge réidh le húsáid Airí uainithe: Úsáid neamhghairmiúil: Ná sáraigh 10 n-úsáid in aghaidh an lae
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	an pobal i gcoitinne (neamhghairmiúil)
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	50 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 75 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 100 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 125 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 500 ml buidéal cearnach teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) 500 ml buidéal cearnach bán + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach)

	Buidéal Ophard 500 ml KX, teimhneach + caidéal spraeála Ophard NUX S (ceann cithfholcadh) Pacáistiú sláinteachais Ophard 500 ml, teimhneach + caidéal Ophard 500 ml buidéal cruinn teimhneach + clúdach daite bán (caipín scriú) 800 ml buidéal cearnach teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach smeach-barr) buidéal cearnach 1 lítear teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach bándearg (clúdach barr smeach) buidéal cearnach 1 lítear teimhneach + clúdach daite bán (caipín scriú) Buidéal cearnach 1 lítear bán + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) buidéal cearnach 1 lítear bán + clúdach daite bán (caipín scriú) Buidéal KX 1 lítear Ophard, teimhneach + caidéal spraeála Ophard NUX S (ceann cithfholcadh) Pacáistiú sláinteachais 1 lítear Ophard, teimhneach + caidéal Ophard Gach buidéil: PE Clúdaigh: PE nó PP

4.1.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Cloí leis na treoracha úsáide.

Cuirtear an táirge bithicíde i bhfeidhm i gcónaí gan chaolú. Le haghaidh ungadh láimhe sláinteachais, taisrigh na lámha tirim go hiomlán le 3 ml agus coinnigh tais ar feadh 30 soicind go 2 nóiméad. Nuair a úsáidtear é chun bia a ullmhú agus a láimhseáil (bialanna agus cistineacha ar mhórscála/ceaintín, siopaí grósaeireachta, búistéir, srl.) ní úsáidtear iad ach ar lámha gur léir go bhfuil siad glan. Le húsáid i limistéar leighis i gcoinne víris, ná húsáid ach ar lámha gur léir go bhfuil siad glan

4.1.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Bain úsáid as do leanaí ach amháin faoi mhaoirseacht duine fásta. Cuir an méid ar do lámh féin ar dtús agus cuimil an táirge ar lámh an linbh/na lapadáin. Déan cinnte nach ndéanann leanbh/na lapadán teagamháil le súile ná béal sula mbeidh an táirge triomaithe.

Déan cinnte go bhfuil an táirge feidhmeach triomaithe go hiomlán roimh dul isteach i seomra nó limistéar ina mbeidh daoine fanacht ar feadh tréimhse ama níos faide.

Seachain teagmháil gan ghá leis an gcraiceann.

I gcás triomacht an chraiceann, bain úsáid as lóis cúram craicinn cuí.

4.1.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Má tá gá le comhairle leighis, bíodh coimeádán táirge nó lipéad agat.

4.1.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Faic an stiùireadh coitcheann airson a chleachdadh

4.1.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Coinnigh as teacht leanaí agus ainmhithe / peataí nach sprioc iad.

4.2. **Tuairisc úsáide**

Tábla 2.

hygienic and surgical hand rub - professional user

An cineál táirge	PT01: Sláinteachas an duine
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	Díghalrú sláinteachais láimhe trí chuimilt láimhe gan sruthlú. Díghalrú máinliachta láimhe trí chuimilt láimhe gan sruthlú i gcúram sláinte (otharcharr san áireamh) agus cúram sláinte tréidliachta.
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Gnáthainm: Giosta Gnáthainm: Baictéir Gnáthainm: míoc-bhaictéir Gnáthainm: Víris (gníomhaíocht víreasach speictrim teoranta) Gnáthainm: Víris clúdaithe
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh Úsáid i gcúram sláinte agus saoráidí cúram sláinte (lena n-áirítear otharcharr), baile, institiúideach, tréidliachta, tionscal, ullmhú agus láimhseáil bia (bialanna agus cistineacha ar scála mór/ceaintín, siopaí grósaeireachta, búistéir, srl.), údaráis áitiúla, seirbhísí glantacháin foirgneamh, stiúideonna ingne agus cosmaidí, salons áilleacht agus folláine, stiúideonna tatú, óstáin, parlús sochraide Díghalrú láimhe máinliachta trí chuimilt láimhe gan sruthlú i gcúram sláinte (otharcharr san áireamh) agus cúram sláinte tréidliachta.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Cuimilt Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: -
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: Méid úsáidí an táirge foirmlithe de réir faisnéise an táirge: — in aghaidh an ungadh láimhe sláinteachais: 3 ml — in aghaidh an ungadh láimhe máinliachta: 10 ml (100 %) Am teagmhála: Ungadh láimhe sláinteachais: — Baictéir agus giostaí: 30 s — Gníomhaíocht mhíoc-bhaictéiricídeach/eitinn: 30 s — Gníomhaíocht víreasach speictrim theoranta: 2 nóiméad (1,5 nóiméad ar lámha gur léir go bhfuil siad glan) — Gníomhaíocht i gcoinne víris clúdaithe: 30 s Rub lámh máinliachta: 1,5 min Ba chóir lámha tirim a thaisriú go hiomlán leis an táirge neamhchaolaithe. táirge réidh le húsáid Airí uainithe: Úsáid ghairmiúil: Úsáid suas le 25 uair in aghaidh an tsift 8 n-uaire

Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	50 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 75 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 100 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 125 ml, ubhchruthach, buidéal bán + clúdach daite bán (clúdach barr smeach) 500 ml buidéal cearnach teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) 500 ml buidéal cearnach bán + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) Buidéal Ophard 500 ml KX, teimhneach + caidéal spraeála Ophard NUX S (ceann cithfholcadh) Pacáistiú sláinteachais Ophard 500 ml, teimhneach + caidéal Ophard 500 ml buidéal cruinn teimhneach + clúdach daite bán (caipín scriú) 800 ml buidéal cearnach teimhneach + clúdach daite bán nó bándearg (clúdach smeach-barr) buidéal cearnach 1 lítear teimhneach + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) buidéal cearnach 1 lítear teimhneach + clúdach daite bán (caipín scriú) Buidéal cearnach 1 lítear bán + clúdach daite bán nó clúdach dath bándearg (clúdach barr smeach) buidéal cearnach 1 lítear bán + clúdach daite bán (caipín scriú) Buidéal KX 1 lítear Ophard, teimhneach + caidéal spraeála Ophard NUX S (ceann cithfholcadh) Pacáistiú sláinteachais 1 lítear Ophard, teimhneach + caidéal Ophard le haghaidh tungadh láimhe sláinteachais amháin: Buidéal 2,5 lítear bán + clúdach bándearg (caipín scriú) Canister 5 lítear bán + clúdach daite bán (caipín scriú) Canister 10 lítear bán + clúdach daite bán (caipín scriú) Bairille 220 lítear Coimeádán 1000 lítear IBC Gach buidéil: PE Clúdaigh: PE nó PP

4.2.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Cuirtear an táirge bithicíde i bhfeidhm i gcónaí gan chaolú. Le haghaidh ungadh láimhe máinliachta, taisrigh na lámha agus na cuislí a glanadh agus a thriomú roimhe seo go hiomlán leis an táirge bithicíde agus lean ar aghaidh á chur i bhfeidhm é ar feadh 1,5 nóiméad chun an craiceann a choinneáil tais (iomlán 10 ml ar a laghad).

Le haghaidh tungadh láimhe sláinteachais taisrigh na lámha go hiomlán le táirge bithicíde agus coinnigh tais ar feadh 30 soicind go 2 nóiméad. Nuair a úsáidtear é do chuimilt láimhe sláintíochta in ullmhú agus láimhseáil bia (bialanna agus cistiní ar mhórscála/ceaintín, siopaí grósaeireachta, búistéir, srl.) ná húsáid ach ar lámha gur léir go bhfuil siad glan. Le húsáid i limistéar leighis i gcoinne víris, ná húsáid ach ar lámha gur léir go bhfuil siad glan.

Ná athlíon nó ná scinceáil táirgí a úsáidtear mar chuimilt láimhe máinliachta.

Chun athlíonadh, ní mór tonnadóir a chur i bhfeidhm.

4.2.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Tá sé éigeantach cosaint súl a úsáid le linn athlíonadh na mbuidéil iarratais.

4.2.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Faic an stiùireadh coitcheann airson a chleachdadh

4.2.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Faic an stiùireadh coitcheann airson a chleachdadh

4.2.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Faic an stiùireadh coitcheann airson a chleachdadh

Caibidil 5. **TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE MAIDIR LE MEITEA-SPC 2**

5.1. **Treoracha úsáide**

-

5.2. **Bearta maolaithe riosca**

Cinntigh go bhfuil aeráil leordhóthanach le linn an iarratais.

Seachain teagmháil leis na súile.

5.3. **Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

MÁ ÍNÁLAÍODH É: Bog chuig aer úr agus coinnigh ar do shuaimhneas in áit atá compordach le bheith ag análú. Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

MÁ SLOGTAR É: Sruthlaigh béal. Tabhair rud éigin le n-ól, má tá duine nochta in ann slogadh. NÁ spreag urlacan. Má tá comharthaí: Glaoigh ar 112 neo otharcharr le haghaidh cúnamh leighis. Mura bhfuil comharthaí ann: Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir. Eolas do phearsanra Cúraim Sláinte/dochtúir: Cuir tús le bearta tacaíochta saoil más gá, glaoigh ar IONAD NIMHE ina dhiaidh sin.

MÁ THÉANN SÉ SNA SÚILE: Sruthlaigh le huisce. Bain lionsaí tadhaill, má tá siad i láthair agus éasca le déanamh. Lean ar aghaidh ag sruthlú ar feadh 5 nóiméad. Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

MÁ AR CrAICEANN: Má tharlaíonn greannú nigh le huisce agus lorg comhairle leighis. I gcásanna nochtadh craiceann neamhbheartaithe: nigh le huisce.

5.4. **Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Ná lig dó dul isteach in uisce dromchla nó draenacha. Ná lig dó dul isteach san ithir neo fo-ithir. Chun glanadh suas: ionsú le hábhar ceangailteach leachtach (m.sh. gaineamh, cré diatómach, oibreáin cheangailteach aigéid nó uilíoch). Bailigh i gcoimeádáin dúnta agus oiriúnach le haghaidh diúscartha.

Déan ábhar/coimeádán a dhiúscairt chuig gléasra diúscartha dramhaíola ceadaithe. An t-ábhar a dhiúscairt go pointe bailiúcháin dramhaíola guaisí nó speisialta, i gcomhréir le rialachán áitiúil, réigiúnach, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta.

Coimeádán a dhiúscairt chuig pointe bailithe dramhaíola guaisí nó speisialta, i gcomhréir le rialachán áitiúil, réigiúnach, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta.

5.5. **Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Seilfré: 48 mí

Cosain ó sholas díreach.

Coinnigh an coimeádán dúnta go docht.

Stóráil in áit dea-aeráilte. Coinnigh fionnuar.

Caibidil 6. **FAISNÉIS EILE**

Tabhair faoi deara, le do thoil, na luachanna tagartha Eorpacha 129,28 mg/m³ don tsubstaint ghníomhach própán-2-ol (Uimh. CAS: 67-63-0) a úsáideadh don mheasúnú riosca don fhine táirgí bithicíde

Caibidil 7. **AN TRÍÚ LEIBHÉAL FAISNÉISE: TÁIRGÍ AONAIR I MEITEA-SPC 2**

7.1. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm/trádainmneacha	C 12	Réimse margaidh: AE
	oro® pure	Réimse margaidh: AE
	oro® care	Réimse margaidh: AE
	oro® Händedes-infektion	Réimse margaidh: AE
	HD 410 essential	Réimse margaidh: AE
	HD 413 essential	Réimse margaidh: AE
	HD 400 essential	Réimse margaidh: AE
	HD 420 essential	Réimse margaidh: AE
Uimhir an údaraithe	EU-0032838-0003 1-2	

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-1-ol		substaint ghníomhach	71-23-8	200-746-9	26 % (w/w)
Propan-2-ol		substaint ghníomhach	67-63-0	200-661-7	47 % (w/w)